

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 100 /17

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio Circostrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 11 luglio 2017 alle ore 18,30 presenti nella sede della Circostrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente NOVELLO Marco, i Consiglieri:

AJETTI CHIARA  
COLIA ENRICO  
FURCOLO EMANUELA  
MALINARICH DANIELE  
MONACHINO MARTINA  
PALMIERI MARTA  
TOSTO SIMONE

ARENA ALICE  
DEL MARE FABIO  
GAGLIARDI MARIA  
MARTINA LUIGI  
MORFINO MANUELA  
PASQUALI LAURA

BATTAGLIA GIUSEPPE  
FRISINA PASQUALE  
IPPOLITO ANTONINO  
MASERA ALBERTO  
OLIVA MONICA  
POLICARO PAOLO

In totale con il Presidente n. 20 Consiglieri

Risultano assenti i Consiglieri: ALU'/CORRENTI/MARTUCCI/TASSONE/TETRO

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Umberto MAGNONI

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN VIA DEI GLADIOLI 33/A. APPROVAZIONE BANDO DI ESTERNALIZZAZIONE

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

DELIBERAZIONE DI GIUNTA/CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN VIA DEI GLADIOLI 33/A. APPROVAZIONE BANDO DI ESTERNALIZZAZIONE.

Il Presidente Marco NOVELLO, di concerto con il Coordinatore della II Commissione Martina MONACHINO ed il Coordinatore della Sottocommissione Sport Enrico COLIA riferisce:

Con deliberazione del 20 aprile 2016, mecc. 2016 00618/10, esecutiva dal 3 maggio 2016, il Consiglio Comunale ha approvato l'esternalizzazione dell'impianto di Via dei Gladioli 33/A con relativo schema di bando di gara per l'individuazione del concessionario ai sensi e per gli effetti del D.Lgs n. 163/2006 prevedendo i criteri e gli indirizzi per la gestione sociale dell'impianto secondo quanto indicato dal Regolamento Comunale n. 295.

Nel contempo, il 18 aprile 2016, è stato approvato il Decreto Legislativo n. 50/2016, nuovo codice degli appalti pubblici, che ha sostituito il D.Lgs. 163/2006, ai sensi del quale era stato approvato il bando di gara dell'impianto in questione. Pertanto, si è reso necessario adeguare il predetto bando alle disposizioni previste dal nuovo codice.

Occorre pertanto ora procedere a esperimento di pubblico bando per l'individuazione del nuovo concessionario dell'impianto.

Considerando che il bando in approvazione non si discosta da quello già approvato in data 19 ottobre 2015, mecc. 2015 04162/088, se non per gli adeguamenti tecnico-formali al sopravvenuto D.Lgs 50/2016 e s.m.i., e sostituendo la realizzazione del campo da rugby con richiesta di proposte progettuali innovative o nuove discipline rispetto a quelle già praticate che possano essere adeguatamente inserite nel contesto ambientale dell'impianto sportivo e soddisfare le esigenze socio-ambientali del territorio, con particolare riferimento alle discipline sportive a squadre meno praticate e diffuse nell'impiantistica del territorio, si ritiene di riprendere l'iter del bando di gara sottoponendolo all'approvazione del Consiglio Circostrizionale.

Si allega al presente provvedimento il bando di gara (All. 1), redatto ai sensi e per gli effetti dell'art. 164 e seguenti della Parte III, Titolo I Capo I del D. Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016.

L'aggiudicazione avverrà con il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'art. 95, comma 2, del D.Lgs. 50/2016.

Per quanto non espressamente previsto nel citato decreto e nei relativi atti attuativi, ai sensi dell'art. 30, comma 8, del del D.Lgs. 50/2016, alle procedure di affidamento e alle altre attività amministrative in materia di contratti pubblici si applicano le disposizioni di cui alla Legge 7 agosto 1990, n. 241; alla stipulazione del contratto e alla fase di esecuzione si applicano le

disposizioni del Codice Civile.

Oggetto della concessione è la gestione sociale dell'impianto sportivo sopra citato, da destinare ad attività sportive coerenti con la destinazione dell'impianto stesso e con la proposta progettuale presentata.

I criteri di valutazione delle offerte e le condizioni della concessione sono contenuti nell'allegato bando di gara che si approva con il presente provvedimento, di cui forma parte integrante e sostanziale.

Al bando di concessione potranno partecipare Federazioni Sportive, Enti di Promozione Sportiva, Società e Associazioni Sportive, Associazioni Sportive dilettantistiche, Discipline Sportive Associate, Federazioni Sportive Nazionali, Enti non commerciali e Associazioni senza fini di lucro che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

L'impianto sportivo consta di:

- n. 1 fabbricato principale dove sono presenti servizi accessori all'attività sportiva:  
n. 2 uffici, n. 2 sale, sala ricreativa, spogliatoio personale, magazzino, n. 2 servizi igienici per il pubblico, servizio igienico per uffici, infermeria, ripostiglio, servizio igienico per infermeria, n. 2 spogliatoi arbitri, n. 2 servizi igienici arbitri, n. 8 spogliatoi, n. 8 servizi igienici, n. 1 locale vuoto cucina, n. 1 locale vuoto dispensa, spogliatoio personale cucina, servizio igienico personale cucina, lavanderia, terrazzo, porticato;
- n. 1 fabbricato per il ricovero degli attrezzi;
- n. 1 campo di calcio a 11 in erba naturale e dotato di illuminazione (campo A);
- n. 1 campo di calcio a 9 in erba naturale (campo B);
- n. 1 tribuna aperta metallica;
- n. 1 tettoia.

L'impianto nel suo complesso copre una superficie arrotondata di circa 16.621,00 mq (di cui mq. 4.101,60 di area verde).

La concessione avrà la durata di anni 5, quale periodo minimo previsto dall'art. 8 del Regolamento Comunale n. 295 e sarà determinata dalla Commissione Giudicatrice, appositamente istituita.

La durata potrà essere prolungata fino ad un massimo di anni 20 qualora il soggetto affidatario, nel progetto di gestione dell'impianto sportivo, dimostri di voler investire risorse per la realizzazione di opere di ristrutturazione, ampliamento o altro in conformità con gli interventi previsti dalle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia.

Alla scadenza della concessione la stessa non si rinnoverà automaticamente ma potrà essere rinnovata con apposito provvedimento amministrativo che ne potrà rivedere i termini, laddove compatibile con la normativa nazionale e locale e, in caso di assenza di manifestazioni di interesse alla gestione dell'impianto, secondo quanto previsto all'art. 6 del Regolamento Comunale n. 295.

La Direzione Centrale Patrimonio Commercio e Sistema Informativo Area Patrimonio – Diritti Reali, Valorizzazioni e Valutazioni – Servizio Valutazioni con perizia n. 117/2014

pervenuta alla Circoscrizione 5 in data 8 maggio 2014 prot. n. 6302, ha stimato la valutazione del canone sportivo ai sensi della Legge n. 537/1993 in Euro/anno 42.830,00, oltre I.V.A. a termini di legge. Qualora il concorrente in sede di offerta proponesse una minore percentuale a proprio carico che dovrà essere compresa tra il 100% ed il 20% il canone verrà ridefinito.

Il canone dovrà essere versato in 2 (due) rate semestrali anticipate all'ufficio cassa della Circoscrizione 5 con decorrenza dalla data di consegna dell'impianto fatta constare da apposito verbale.

L'onere relativo alle utenze viene posto a carico del concessionario con decorrenza dalla data di consegna dell'impianto fatta constare da apposito verbale, ed è così definito:

- il 50% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento relativi alla parte sportiva dell'impianto;
- interamente i costi relativi alle forniture delle utenze riferite a sale riunioni e parte commerciale presenti presso l'impianto;
- interamente le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti.

Le manutenzioni ordinarie e straordinarie dell'impianto saranno interamente a carico del concessionario.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della Delibera della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilita' Fornitori" notificata il 9 settembre 2015. (All. 2).

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale (All. 3);

L'argomento è stato oggetto di discussione in sede di II Commissione tenutasi il 19 giugno 2017.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2016 02280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1 gennaio 2016 con la quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alla "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

visto che l'art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374 attribuisce alla Giunta Circoscrizionale funzioni esecutive degli indirizzi consiliari e degli atti di programmazione delle Circoscrizioni, a cui appartiene l'attività in oggetto;

visto il testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000, sono:

- favorevoli sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;
- favorevoli sulla regolarità contabile;

con voti unanimi espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per quanto espresso nella parte narrativa, che qui integralmente si richiama:

- 1) di approvare l'esternalizzazione della concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in via dei Gladioli 33/A per l'individuazione del concessionario a mezzo delle procedure previste dalla normativa vigente, secondo i criteri e le modalità indicate in narrativa;
- 2) di approvare lo schema di bando di gara, allegato al presente provvedimento di cui forma parte integrante e sostanziale (All. 1), per la nuova concessione dell'impianto di cui al precedente punto 1), adattato alle disposizioni contenute nel D.Lgs 50/2016, nuovo codice degli appalti pubblici;
- 3) di autorizzare la trasmissione della presente proposta alla Direzione Cultura, Sport e Tempo Libero, Sistema Informativo e Servizi Civici, per i conseguenti provvedimenti di competenza, finalizzati all' approvazione della medesima da parte del Consiglio Comunale unitamente al bando allegato;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 9 settembre 2015 (All. 2);
- 5) di dichiarare che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata (All. n. 3);
- 6) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà con gara ad evidenza pubblica, indetta con successivi provvedimenti dirigenziali;
- 7) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

## OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione palese

(Al momento della votazione non risulta assente dall'aula nessun Consigliere)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	20
ASTENUTI .....	==
VOTANTI .....	20
VOTI FAVOREVOLI .....	20
VOTI CONTRARI .....	=

All'unanimità

## D E L I B E R A

- 1) di approvare l'esternalizzazione della concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in via dei Gladioli 33/A per l'individuazione del concessionario a mezzo delle procedure previste dalla normativa vigente, secondo i criteri e le modalità indicate in narrativa;
- 2) di approvare lo schema di bando di gara, allegato al presente provvedimento di cui forma parte integrante e sostanziale (All. 1), per la nuova concessione dell'impianto di cui al precedente punto 1), adattato alle disposizioni contenute nel D.Lgs 50/2016, nuovo codice degli appalti pubblici;
- 3) di autorizzare la trasmissione della presente proposta alla Direzione Cultura, Sport e Tempo Libero, Sistema Informativo e Servizi Civici, per i conseguenti provvedimenti di competenza, finalizzati all'approvazione della medesima da parte del Consiglio Comunale unitamente al bando allegato;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 9 settembre 2015 (All. 2);
- 5) di dichiarare che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata (All. n. 3);
- 6) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà con gara ad evidenza

pubblica, indetta con successivi provvedimenti dirigenziali.

Il Presidente, pone ora in votazione palese, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'Aula)

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....	20
ASTENUTI .....	==
VOTANTI .....	20
VOTI FAVOREVOLI .....	20
VOTI CONTRARI .....	=

Il Consiglio Circostrizionale all'unanimità dei votanti, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.